

## Coronavirus disease update

## **Myanmar as at 20 June 2021**

confirmed cases	confirmed deaths	recovered cases
<b>148,022</b>	<b>3,262</b>	<b>133,606</b>

**source:** Ministry of Health & Sports, 20 June 2021

## do 3Ws



ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠାରୀ

## ရေဂါပ်းထန်မူမှာ

ଖ୍ରୀଃଫିର୍ମିଟଙ୍କୁ (Varients of Concern) ଆହା ଲ୍ୟାବଲ୍ ଓସିପ୍ରାତାଗର ରେଣ୍ଟ  
କ୍ଷୟାବନ୍ଧିତ ରେଣ୍ଟି ପ୍ରିଂଟିଂରେ ଏବଂ ପ୍ରିଂଟିଂରେ ଏବଂ ପ୍ରିଂଟିଂରେ  
ଏବଂ ଏବଂ

## SARS CoV-2 ტექნიკური დოკუმენტი ცენტრული მუნიციპალური მუნიციპალიტეტის მიერ გადასახვაზე



# WHO Myanmar newsletter

## January - July 2021

# SARS CoV-2 မျိုးရိုးပိုင်ကွဲပြေရေးပိုးများ

- လက်ရှိတွင် မျိုးရှိပါကဲ Covid19 ရောဂါးနှင့်ပတ်သက်၍ မျိုးပါကဲ (Variant of Concern) ငံ မျိုးနှင့် မျိုးရှိပါကဲ (Variant of Interest) ၃ မျိုးရှုရာ ကဗ္ဗာဗျားမာရေးအဖွဲ့ (WHO) အနေဖြင့် အန္တရာယ်အပေါ်မှတည်၍ ကဗ္ဗာတစ်စွမ်းတွင် ခြေရာခံလေ့လာနေသည်။ ကဗ္ဗာဗျားလုံးဆိုင်ရာ ပြည်သူကျွန်းမာရေးကဏ္ဍတွင် ဖော်ပြုခဲ့ပါသည်။

WHO label	variant of concern	first detected country	transmission as at 15 June 2021
Alpha	B.1.1.7	United Kingdom	164 countries
Beta	B.1.351	South Africa	115 countries
Gamma	P.1	Brazil	68 countries
Delta	B.1.617.2	India	80 countries

- \* ඔෂ්ට්‍රිලීය (Variant of Interest) Covid19 රෙටිඩ්ස (ශ) ඔෂ්ට්‍රිලීය ඔෂ්ට්‍රිලීය B.1.429 ගැ Epsilon භා පෙන්වනු ලබයි ඔෂ්ට්‍රිලීය P.2 ගැ Zeta ඔෂ්ට්‍රිලීය B.1.525 ගැ Eta ඔෂ්ට්‍රිලීය P.3 ගැ Theta ඔෂ්ට්‍රිලීය B.1.526 ගැ Iota ඔෂ්ට්‍රිලීය B.1.617.1 ගැ Kappa අදු ඔෂ්ට්‍රිලීය C.37 ගැ Lambda භා පෙන්වනු ලබයි පෙන්වනු ලබයි||

- \* ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနမှ ၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၁၅ ရက်နေ့တွင်ပြန်ချက်များအရ မြို့ချို့ပိုဒေပြာင်းလဲသည့် Strain တွေ့ရှိမှုအနေဖြင့် Alpha နှင့် Delta မြို့ချို့ပိုဒေ (VOCs) နှင့် Kappa မြို့ချို့ပိုဒေ (VOI) များကို မြှင့်မာနိုင်ငံတွင် တွေ့ရှိခဲ့ပါသည်။



avoid 3Cs

**avoid confined and enclosed spaces with poor ventilation**

## ကက္ခာယ်ရေးနည်းလမ်းများ

- လက်ကို ပြုနှင့်ရေအသံပြုခြီး ပုံမှန် သေချာစွာဆေးတွောပါ (သို့) alcohol ပါသော လက်သန်စင်ဆေးရည်ကို အသုံးပြုပါ။
  - သင့်နှင့်အခြားသူများ၊ ဝက်းပြောနေရာများ၊ ချောင်းဆိုနာချေနေသောသူများနှင့် စိတ်ချ ရသော အကွာအဝေးတွေက နေပါ။
  - ပါးစင်နှင့်နှာခေါင်းစဉ်း (mask) ကို အခြားလူများနှင့်အတူရှိနေစဉ်တွင် ပုံမှန်ဝိုင်ဆင်ပါ။
  - အလုပ်ပိတ်ထားသောရေရာများ၊ လူထူးထပ်သောရေရာများ (သို့) လူအများနှင့် အနီးကပ် ထိတွေဆာက်ပံ့ရသည့်နေရာများကို ရွှေ့ပြုပါ။
  - အိမ်များ၊ ရုံးများ၊ စားသောက်ဆိုင်များနှင့် အလုပ်ပိတ်ထားသော နေရာများကို လေဝင် လေတွက် ကောင်းပါ၏။
  - လူများနှင့် အပြင်ဘက်တွင် တွေ့ဆုံးပါ။
  - မျက်လုံး၊ နှာခေါင်း၊ ပါးစင်တို့ကို မထိတွေ မကိုင်တွယ်ပါနေ့။
  - ကောင်းမွန်သော အသက်ရှာလမ်းမြော်းဆိုင်ရာ သန္ဓုရှုံးမှုကို လိုက်နာရန် သင် ချောင်းဆိုနာချေသောအား ပါးစင်နှင့် နှာခေါင်းကို သင်ကိုတောင်တွေး (သို့) တစ်ရှား နှင့် ဖုံးအုပ်ထားပါ။ အသုံးပြုခြီးသော တစ်ရှားကို သေချာစွာ ချက်ချင်းစွန်ပစ်ပါ။
  - မကြောခက် ထိတွေရသော အရာဝတ္ထုများနှင့် မျက်နှာပြင်များကို သန္ဓုရှုံးဆေးတွောပါ။
  - သင် နေထိုင်မကောင်းဟုခံစားရလျှင် အီမီတွင်နေပါ။
  - သင့်တွင် ဖူးနာခြင်း၊ ချောင်းဆိုခြင်း၊ အသက်ရှာခေကဲခြင်းများရှိပါက ဆေးကုသမှု ခေါ်ချင်း ခံယူပါ။

# Covid19 നന്ദിക്കേണ്ടി






ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ငင်းတိုကို တင်းတူညီဖွံ့ဗြိုင်ရှုစေရေးတို့အတွက် အနှစ်မြင်တင်းမှုများ (ACT accelerator) က အထိုင်ရမှား၊ သို့ပုံပညာရှင်မှား၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းမှား၊ လူထုအခြေဖွဲ့အစဉ်းမှား၊ ပရဟိတ ဆောင်ရွက်သူမှား၊ ကမ္ဘာလုပ်ဆိပ်ရာ ကျွန်းမာရေးအဖွဲ့အစဉ်းမှား၊ စသည်တို့ကို အတူတက္က ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ကြပေါ်သည်။



မည်ကဲ့သို့သော COVID19 စမ်းသပ်  
စစ်ဆေးမှုမျိုးကို ကျင့်ပတ္တိလိုအပ်  
ပါသလဲ?



further Covid19  
info available at:

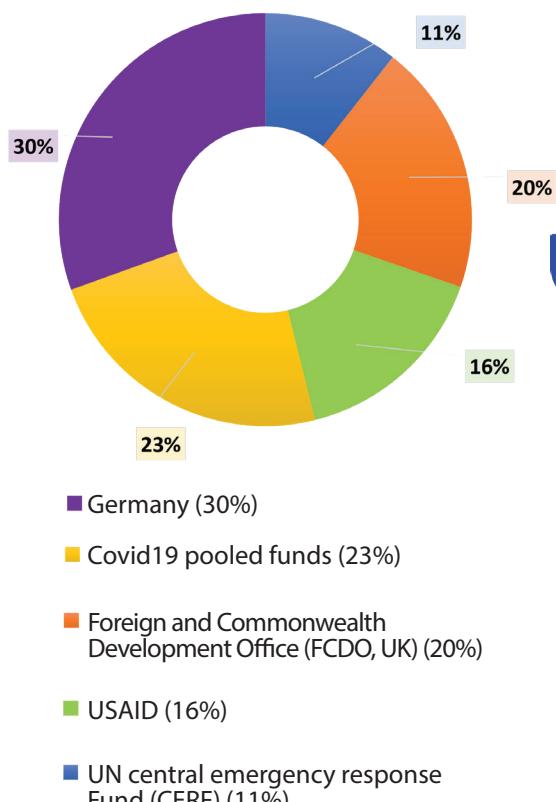


JO JO የኩናርናንድ ስምምነት በCovid19 ተቋማሪ  
ለሆነዎች እንደሚታረም የዚህ የኩናርናንድ ስምምነት  
በመሆኑ የሚያስፈልግ ይገልጻል

ခန့်မှန်းခြေ USD ၄၅၁ သိန်း

<b>pillar</b>	<b>cost USD</b>
Leadership, coordination, planning, and monitoring	178,296
Risk comms & community engagement	233,700
Surveillance, rapid response teams, and case investigation	720,585
National laboratory system including diagnostics roll out	1,122,570
Infection prevention & control	312,028
Case management including therapeutics rollout	389,335
Operational support and logistics	1,129,525
Maintaining and strengthening essential health services	330,694
<b>projected total</b>	<b>4,416,733</b>

## **WHO Myanmar Covid19 fund sources, 2020**



မြန်မာနိုင်ငံတွင် Covid19 ရောဂါကူးစစ်ခြင်းမှ ကာကွယ်ခြင်းနှင့်ပြန်ခြင်းအတွက် စုစုပေါင်း ရရှိထားသော ရုပ်ပုံငွေများအား လေ့လာကြည့်ရှုနိုင်ရန် WHO မှ အွန်လိုင်း platform တစ်ခု ကူညီပုံးပေးထားပါသည်။ ယင်း platform တွင် မိတ်ဖက်အဖွဲ့အစည်းများမှ သက်ဆိုင်ရာအချက်အလက်များကို တိုက်ရှိထည့်သွယ်နိုင်ပါသည်။ ၂၀၂၀ ခုနှစ်တွင် အာရာဖြူးရေးဘဏ်နှင့် ကမ္ဘာဘဏ်မှ အစိုးရွှေဝေချထားမှုနှင့် ဘဏ်ချေးငွေ Covid19 USD ၁၉၀.၂ သန်း၊ ကုလသမဂ္ဂ၊ multi laterals၊ INGOs များမှ USD ၂၂၂.၈ သန်းနှင့် ပုဂ္ဂလိတ်အဖွဲ့အစည်းများမှ ကူညီထောက်ပုံထားသော USD ၁၄၀.၉ သန်းများမှာ Covid19 ရောဂါတုပြုရေး ကဏ္ဍ ၉ ခု အသီးသီးမှုတစ်ဆင့် ကျိုးမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနအား တိုက်ရှိပို့ပို့ခဲ့ပါသည်။

WHO နှင့် European Union (EU) တို့ အတူလက်တွဲပူးပေါင်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ အပါအဝင် အရွှေတောင်အာရုံ (၈) နိုင်ငံတို့တွင် Covid19 အားတို့ပြန်ခြင်းနှင့် ကူးစက်ရောဂါ ကပ်ဘေးများကျရောက်လာပါက ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုများ ပြုလုပ်ထားနိုင်ရန် ကူညီပိုးပေးပါသည်။ EU မှ အရွှေတောင်အာရုံတွင် “ကပ်ဘေးများတို့ပြန်ခြင်းနှင့် ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုများအစီအစဉ်” အတွက် ယူရှိ သန်း ၂၀ ကူညီထောက်ပံ့ပေးထားပါသည်။ ငါးရန်ပုံငွေများကို WHO မှ ကမ္မားသီးယား၊ အင်္ဂါးနီးရား၊ လာအိုပြည်သူ့မိမိကရှုရ်တစ်သုမ္ပတုနှင့်၊ မလေးရား၊ မြန်မာ ဖိလစ်ပိုင်၊ ထိုင်းနိုင်ငံနှင့် ပီယာက်နမ်နိုင်ငံတို့တွင် ထောက်ပံ့သွားပါမည်။ မြန်မာနိုင်ငံအတွက် ရန်ပုံငွေမှာ ယူရှိသန်း ၂၀၃၄ ဖြစ်ပြီး ၂၀၂၁ ခုနှစ်အတွက် အကောင်အထည်ဖော်မည့် လုပ်ငန်းစဉ်များမှာ ဆောင်ရွက်နေဆဲဖြစ်ပါသည်။

 နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနမှ Covid19 ရောဂါက္ခာစက်ပြန်ပွားမှ ထိန်းချုပ်ပိုင်ရန်အတွက် ချုမှုတ်ထားသော ကြိုတင်ကာကွယ်ရမည့် စီမံချက်များအား ၂၀၂၁ ခုနှစ် ဧပြီလ ၃၀ ရက်နေ့အထိ တိုးမြှင့်လိုက်သည်။

 ၂၀၂၀ ခုနှစ်တွင် ဆေးသူတေသနပို့ဌာနမှ ပြည်ပမှ ဝင်ရောက်လာသူများနှင့် ဒေသအတွင် Covid19 ပို့တွေလူနာများဆီမှ စာတွဲနှစ်များ ၅၂ ခု ခု ဖြင့် genomic sequencing ကို ပြလုပ်ခဲ့ရ Covid19 မျိုးပို့ဌာနအသစ်ကို မတွေ့ရှိခဲ့ပါ။

 NGO የሚሸጥናት ምሃራብ ተስፋ ነው፡፡ Covid19 ተቋማሪ የሚሸጥናት ምሃራብ ተስፋ ነው፡፡ ይህንን የሚሸጥናት ምሃራብ ተስፋ ነው፡፡ የሚሸጥናት ምሃራብ ተስፋ ነው፡፡



## **WHO's global surveillance system (monitoring attacks on health)**

**<https://extranet.who.int/ssa/Index.aspx>**

